

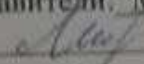
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский экономический университет им. Г. В. Плеханова»

**Московский промышленно-экономический колледж
(МПЭК)**

**Методические указания по организации самостоятельной работы
обучающихся по дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык**

54.02.01 Дизайн (по отраслям)

Москва 2020

Составитель/составители: Меркурьева М.В., преподаватель МПЭК РЭУ им.
Г.В.Плеханова 

Методические указания рассмотрены и одобрены на заседании Цикловой методической
комиссии «Русского, иностранного языков и литературы»
№ 10 от « 25 » июня 2020 г.

Председатель Цикловой методической комиссии  /Дорофеева Н.Н./

Заместитель директора по учебной работе  /М.А. Архипцева/

Пояснительная записка

Методические рекомендации для организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык» предназначены для обучающихся первого курса по специальности: 54.02.01 Дизайн (по отраслям).

Самостоятельная работа студентов по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку в СПО. Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СРС по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении. Настоящие методические рекомендации освещают виды и формы СРС по всем аспектам языка, систематизируют формы контроля СРС и содержат методические указания по отдельным аспектам освоения английского языка. Содержание методических рекомендаций носит универсальный характер, поэтому данные материалы могут быть использованы студентами всех специальностей очной и заочной форм обучения при выполнении конкретных видов СРС. Основная цель методических рекомендаций состоит в обеспечении студентов необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения английскому языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СРС. Используя методические рекомендации, студенты должны овладеть следующими навыками и умениями:

- правильного произношения и чтения на английском языке;
- продуктивного активного освоения лексики английского языка;
- овладения грамматическим строем английского языка;
- работы с учебно-вспомогательной литературой (словарями и справочниками по английскому языку);
- подготовленного устного монологического высказывания на английском языке в пределах изучаемых тем;
- письменной речи на английском языке.

Целенаправленная самостоятельная работа студентов по английскому языку в соответствии с данными методическими рекомендациями, а также аудиторная работа под руководством преподавателя призваны обеспечить уровень языковой подготовки студентов, соответствующий требованиям ФГОС СПО по дисциплине «Иностранный язык».

В курсе обучения английскому языку используются различные виды и формы СРС, служащие для подготовки студентов к последующему самостоятельному использованию иностранного (английского) языка в профессиональных целях, а также как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

Цели и задачи самостоятельной (внеаудиторной) работы студентов:

- закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время занятий;
- самостоятельность овладения новым учебным материалом;
- формирование умений и навыков самостоятельного умственного труда;
- овладение различными формами взаимоконтроля и самоконтроля;
- развитие самостоятельности мышления;
- формирование общих трудовых и профессиональных умений;
- формирование убежденности, волевых качеств, способности к самоорганизации, творчеству.

При определении содержания заданий учитываются такие дидактические принципы, как:

- последовательность;
- постепенность.

На первом этапе обучения предлагаются задания, направленные на первичное овладение знаниями: - техника чтения и перевода;

- работа со словарем;
- составление плана;
- краткий пересказ и др.

Творческие задания проводятся:

- с целью проверки знаний;
- с целью формирования у студентов профессиональных практических умений;
- с целью развития творческого мышления и формирования навыков самообразования.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ(ВНЕАУДИТОРНОЙ) УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Памятка по выполнению самостоятельной работы обучающимися.

1. Прежде чем приступить к работе, изучите цели задания, что поможет осуществить самоконтроль в конце работы;
2. Ход работы проводить по "шагам", не приступать к следующему пункту, не пройдя предыдущий;
3. При работе с литературными источниками выделять главное, обращая особое внимание на классический иностранный язык,
4. В конце работы проверить правильность выполнения её по степени достижения поставленной цели.

Написание сочинения (эссе).

Сочинение имеет четкую структуру и состоит из трех частей: введения, основной части и заключения. При этом основная часть может состоять из нескольких абзацев.

Введение: начните с общего представления темы и раскрытия ее двойственного характера. Не повторяйте слово в слово название темы. Дайте собственную интерпретацию предложенной темы, используя перифраз, синонимы, пословицу или афоризм. **Основная часть:** в отдельных абзацах(!), высказывается собственная точка зрения и рассматриваются другие точки зрения, а также высказываются мысли по поводу того, почему та или иная точка зрения кажется слабой или неубедительной. **Заключение:** необходимо четко подвести итог сказанному, но при этом найти консенсус между противоречивыми точками зрения. Заключение должно строго соотноситься с введением, но не повторять его и соответствовать теме. Следует помнить, что тематическое высказывание – это не просто набор предложений, а связный текст.

Данные ниже конструкции, слова и фразы могут помочь представить мысли логично и упорядоченно.

Для вводной части: To start (to begin) with...; I'd like to begin by saying that ...; It is well known that...; It is common knowledge that...; It is universally acknowledged that...; One cannot deny that...; The question arises... .

Для связи предложений в цельный текст: Moreover, ...; Furthermore, ...; Let us know turn to...; With regard to...it should be said that...; It is important to realize that...; It is also important to know (to remember, to state) that...; We must not forget that...; It is worth mentioning that...; It is also important that...; It should be emphasized that...; I'd like to point out that... .

Для противопоставления/сравнения: On the one hand...; On the other hand...; In contrast (with that),...; To compare with...; On the contrary....

Для представления своей точки зрения: I believe that...; To my mind, ...; In my opinion,...; From my point of view... .

Для представления примеров: For example...; For instance...; A case in point is...; I'd like to illustrate this point by describing...; I'm convinced that... .

Для подведения итогов/заключения: In conclusion...; To conclude/sum up...; All things considered...; Taking everything into account/consideration...; As a result...; To conclude...; Thus, it becomes clear that...; I'd like to finish by saying that...; From what has been said it follows that....

Вот некоторые советы, которые помогут вам написать сочинение:

1. Планируя текст, решите, сколько должно быть абзацев и как распределить мнения (свое и других людей) по абзацам.
2. В процессе написания текста обратите особое внимание на построение каждого абзаца. Начните каждый из них предложением, которое выражает основную мысль.
3. Следует обратить особое внимание на употребление оценочной лексики и использование связующих слов между абзацами.
4. Помните, что тематическое высказывание такого типа пишется неофициальным стилем. В нем необходимо четко изложить свои суждения и выразить не столько чужое, сколько свое мнение, подкрепляя его вескими аргументами.
5. Проверая работу с точки зрения содержания, обратите особое внимание на заключение, которое должно содержать основные выводы из всего текста. Проверьте, нет ли в работе грамматических ошибок или ошибок в написании слов, и вписывается ли она в установленный лимит слов.

Памятка по составлению диалога

В процессе подготовки к выполнению задания (диалог) внимательно изучите его содержательное наполнение, определите конкретную ситуацию и коммуникативную задачу общения.

Ситуация общения четко и лаконично конкретизируется в первых двух-трех предложениях задания, поэтому их следует читать особенно внимательно.

•Discuss all the options

Обязательно обсудите все предлагаемые варианты, вне зависимости от собственных предпочтений.

Пропуск одного из вариантов может повлечь за собой снижение балла за выполнение задания.

•Take an active part in the conversation

Будьте инициативным партнером по общению, а не пассивно ожидайте вопросов со стороны собеседника. В данном типе задания беседу начинает учащийся, у которого в задании присутствует фраза «You begin the conversation». Необходимо начать беседу с краткого вступления – объяснения ситуации. Далее следует активно вести беседу: предлагать варианты для обсуждения, задавать соответствующие речевой ситуации вопросы, при необходимости переспрашивать, уточнять мнение собеседника, осуществлять переход от одного варианта к другому, в завершение беседы после обсуждения всех вариантов самому предложить решение. Решение должно логично вытекать из всего сказанного обоими партнерами, не забудьте при этом еще раз поинтересоваться мнением собеседника.

•Be polite

Вежливость в диалоге предполагает прежде всего проявление заинтересованности по отношению к своему партнеру по общению, обязательное реагирование на его реплики (пусть порою с помощью коротких реплик реагирования). Необходимо внимательно слушать партнера и давать адекватные реакции на то, что он говорит. В данном типе диалога чаще всего ответными реакциями будут согласие или несогласие (причем вежливое), и, возможно, удивление, сомнение. При этом безусловно следует стараться использовать разнообразные языковые средства для выражения данных языковых функций.

•Come up with ideas

Активно предлагайте варианты для обсуждения (естественно, после достаточно подробного обсуждения каждого предыдущего).

•Give good reasons

При предложении своего варианта следует давать четкие развернутые аргументы в его пользу. В случае несогласия собеседника необходимо реагировать на его реплики своими контраргументами, согласуя их с его доводами. Умение услышать партнера и адекватно и

аргументированно реагировать в спонтанных ответных репликах особенно ценно в данном типе диалога. Однако совсем необязательно всегда не соглашаться с партнером, ведь в реальной коммуникации мы достаточно часто пересматриваем свою точку зрения, взвешивая доводы «за» и «против». При согласии с мнением собеседника важно привести дополнительные доводы в пользу обсуждаемого варианта или развернуть аргумент собеседника.

- Find out your friend's attitudes

Активность и вежливость собеседника предполагает заинтересованность во мнении партнера по общению, поэтому в беседе следует интересоваться мнением собеседника по поводу предлагаемых вариантов, запрашивать его согласие или несогласие со своей точкой зрения. При необходимости можно задать уточняющие вопросы, переспросить собеседника.

...and take them into account

Необходимо учитывать мнение собеседника и приводимые им аргументы при принятии окончательного решения, которое должно стать логическим завершением диалога. Если решение, предлагаемое экзаменуемым, противоречит содержанию проведенной беседы, коммуникативная задача может оказаться невыполненной. Это означает, что участник беседы формально проговаривал свои доводы, не следил за репликами собеседника и логикой развития диалога.

- Invite your friend to come up with suggestions

Инициативность в беседе предполагает умение вовлечь партнера в диалог. В данном типе диалога это проявляется не только в умении запросить мнение собеседника, но и в приглашении предлагать свои варианты для обсуждения.

- Come to an agreement

Объявление совместного выбора в данном типе задания – завершение решения коммуникативной задачи.

Дополнительно к сказанному необходимо помнить, что диалог – это не обмен монологами.

Клише для составления диалога:

Why don't we...

Shall we...

Do you think we should...

Do you want to...

Would you like to...

How about...

What about...

Do you feel like...

What do you think of...

Do you fancy...

Методические рекомендации по переводу текста

1. Текст, предназначенный для перевода, следует рассматривать как единое смысловое целое.
2. Начинай перевод с заглавия, которое, как правило, выражает основную тему данного текста.
3. Постарайся понять содержание всего текста, прочитай его целиком или большую его часть, а затем приступай к отдельным его предложениям.
4. Старайся понять основную мысль предложения, опираясь на знакомые слова и выражения, а также на слова, схожие с родным языком или о значении которых можно догадаться из содержания.
5. Выполни перевод всех неизвестных тебе слов.
6. Отредактируй переведенные предложения так, чтобы они были построены на русском языке грамматически и стилистически верно.

7. Когда текст переведен полностью, прочитай его весь целиком и внеси необходимые стилистические поправки.

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной деятельности обучающихся являются:

- уровень усвоения учебного материала
- умение обучающегося использовать теоретические знания при выполнении практических задач
- обоснованность и четкость изложения ответа
- оформление материала в соответствии с требованиями

Критерии оценивания говорения

Отметка «5» ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания обучающихся соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом их устная речь полностью соответствовала нормам иностранного языка в пределах программных требований для данного курса.

Отметка «4» ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания обучающихся соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом обучающиеся выразили свои мысли на иностранном языке с незначительными отклонениями от языковых норм, а в остальном их устная речь соответствовала нормам иностранного языка в пределах программных требований для данного курса.

Отметка «3» ставится в том случае, если общение осуществилось, высказывания обучающихся соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом обучающиеся выразили свои мысли на иностранном языке с отклонениями от языковых норм, не мешающими, однако, понять содержание сказанного.

Отметка «2» ставится в том случае, если общение не осуществилось или высказывания обучающихся не соответствовали поставленной коммуникативной задаче, обучающиеся слабо усвоили пройденный материал и выразили свои мысли на иностранном языке с такими отклонениями от языковых норм, которые не позволяют понять содержание большей части сказанного.

Критерии оценивания чтения

Отметка «5» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом обучающиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием, чтение обучающихся соответствовало программным требованиям для данного курса.

Отметка «4» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом обучающиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание этого текста, в объёме, предусмотренном заданием, чтение обучающихся соответствовало программным требованиям для данного класса.

Отметка «3» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом обучающиеся поняли, осмыслили главную идею прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием, чтение обучающихся в основном соответствует программным требованиям для данного класса.

Отметка «2» ставится в том случае, если коммуникативная задача не решена, обучающиеся не поняли прочитанного иноязычного текста в объёме, предусмотренном заданием, чтение обучающихся соответствовало программным требованиям для данного класса

Критерии оценки грамматических заданий:

Оценка «5» -при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки.

Оценка «4» -имеются ошибки при выполнении грамматического задания.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания.

Оценка «2» - не может выполнить грамматическое задание.

ТЕМАТИКА САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

1. Самостоятельная работа №1
2. Тема: «Великобритания»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык.
4. Количество часов на выполнение работы: 4 часа
5. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
6. Содержание задания:

Переводите предложения с русского на английский язык.

- 1) В настоящее время британскую королевскую семью возглавляет королева Елизавета.
- 2) Великобритания известна своими туманами.
- 3) Официальное название этой страны — Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.
- 4) Горы в Великобритании не очень высокие.
- 5) Соединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии расположено на Британских островах.
- 6) Британские острова состоят из двух больших островов, Великобритании и Ирландии, и более пяти тысяч маленьких островов.
- 7) Их общая площадь - более 315 000 квадратных километров. Великобритания состоит из четырех стран: Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии. Их столицы - Лондон, Эдинбург, Кардифф и Белфаст соответственно.
- 8) Британские острова отделены от Европейского континента Северным морем и проливом Ла-Манш.
- 9) Западное побережье Великобритании омывается Атлантическим океаном и Ирландским морем.
- 10) Поверхность Британских островов очень разнообразна.
- 11) В Великобритании есть много рек, но они не очень длинные.
- 12) Северн - самая длинная река, в то время как Темза самая глубокая и наиболее важная.
- 13) Великобритания - конституционная монархия. По закону, глава государства - Королева, но практически, Королева правит, но не управляет.
- 14) Страна управляется избранным правительством с премьер-министром во главе.
- 15) Британский Парламент состоит из двух палат: Палаты лордов и Палаты общин.
- 16) В Великобритании есть три главных политических партии: лейбористская, консервативная и либеральная.
- 17) Либеральная партия - правящая партия в настоящее время.

Критерии оценки

Оценка «5» - предложения переведены без ошибок с незначительными ошибками в построении предложения.

Оценка «4» - предложения переведены с несколькими ошибками, с незначительными ошибками в построении предложения, неточности в использовании лексики

Оценка «3» - обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь, присутствуют ошибки в построении предложений.

Оценка «2» - не переведены предложения.

1. Самостоятельная работа №2
2. Тема: «США»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Количество часов на выполнение работы - 2
5. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
6. Содержание задания:
1. Переведите предложения с русского на английский язык.

1. Исполнительная власть принадлежит президенту США, который занимает свой пост в течение четырех лет.
2. Президент является главнокомандующим вооруженных сил.
3. Административными делами страны ведают министры, образующие кабинет.
4. Исполнительный аппарат при президенте представлен группой учреждений.
5. Вся законодательная власть в США принадлежит конгрессу, состоящему из двух палат: сената и палаты представителей.
6. Вице-президент также участвует в заседаниях кабинета.
7. США расположены в центральной части Северной Америки.
8. Общая площадь США — около 9 млн квадратных километров.
9. Континентальная часть США состоит из возвышенностей и двух низменностей.
10. Главные реки США — Миссисипи, самая длинная река в мире и Гудзон.
11. Население Соединенных Штатов Америки составляет около 250 млн человек.
12. В Америке имеются представители практически всех рас и национальных групп.
13. Штаты занимают одно из первых мест среди стран мира по добыче угля, железной руды, нефти.
14. На северо-востоке и юге страны сосредоточена текстильная промышленность.
15. Президент является главой государства и правительства.

2. Работа с текстом: чтение, перевод и пересказ.

MADE IN THE USA

Of all the major sports played in the United States, the only purely indigenous game is basketball. It was invented in 1891 by Canadian-born James Naismith, who taught physical education in Springfield, Massachusetts, at the International Training School (now Springfield College). Using a soccer ball and two peach baskets, he designed an indoor, no-contact sport to keep his students out of mischief during the winter and to fill the winter gap between the football season in autumn and baseball in spring.

The game was an instant success with the Springfield students. Shortly thereafter it began to be played in training schools gymnasiums across the country. Enthusiasm for basketball soon spread to schools and colleges in the United States and Canada. The game was also introduced in many countries throughout the world by graduates of the International Training School in Springfield. Its growth was rapid. Soon the United States was laced with basketball leagues, and the players ranged from grammar school to college age. By 1939 the rules of basketball had been printed in as many as 30 languages, and the game was played in more than 75 countries.

The game was made an official part of Olympic competition in 1936, in Germany, when basketball teams from 22 countries participated. Dr. Naismith was present at the official ceremony honoring his game.

Professional basketball, originally tried in the 1890s, failed to capture the public imagination until the 1920s. With the founding of the National Basketball Association (NBA) in 1949, basketball became one

of America's big three professional team sports. The game's coverage was substantially increased in 1967 when a rival league, the American Basketball Association (ABA), came into existence.

Dr. Naismith witnessed the phenomenal growth of his game from a minor indoor recreation to a major American and international sport. He remained at Springfield until 1895, then moved to Denver, Colorado. Three years later Naismith was on the move again, this time to Lawrence, Kansas, where he became the ever-enthusiastic director of physical education at the University of Kansas. He died in Lawrence on November 28, 1939.

Nowadays millions of spectators pass through the turnstiles each year to attend high school, college, and professional basketball games, while millions more watch the action on their television screens — a far cry from the days of Dr. Naismith with his peach-basket goals and soccer ball.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста; может полностью ответить на заданные вопросы; предложения переведены без ошибок с незначительными ошибками в построении предложения.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю; допускает 1-2 ошибки при ответе на вопросы; предложения переведены с несколькими ошибками, с незначительными ошибками в построении предложения, неточности в использовании лексики.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь, присутствуют ошибки в построении предложений.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику; не переведены предложения.

1. Самостоятельная работа №3
2. Тема 2.3. «СМИ»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 6 часа
6. Содержание задания:

1. Переведите предложения с русского на английский язык.

1. Нелегко представить нашу жизнь без газет.
 2. Число киностудий росло очень быстро.
 3. Одним из самых известных режиссеров является Роу.
 4. Индустрия создания фильмов развивалась в основном в Петербурге и в Москве.
 5. Компьютер – это устройство обработки информации.
- 1. Прочитайте и переведите текст, задайте 15 вопросов к тексту.**

Mass media: pros and cons

Mass media consists of printed production, television, radio and Internet. One can choose from a great variety of these sources. Mass media provides us with necessary information on things and events happening worldwide 24 hours a day. And it also helps us to spend our leisure time.

Its history begins with the first printed Chinese newspaper in 868 A.D. Europe saw its first book in 1453 when Johannes Guttenberg invented the printed press. The influence of mass media is doubtless, but is it positive or negative? There are benefits as well as some drawbacks in this issue.

The very first benefit is information. Nowadays the information can be useful for people. It is very important for everyone because there are lots of things happening every minute in the world which can affect our professional and private life.

And it makes news accessible: just turn on the TV or look through news sites and you will be kept currently informed. Another useful purpose is education. Many people gain knowledge from the Internet and TV programs. It is an easy and affordable way to cultivate intelligence.

And what about drawbacks? As people use to say "Too much of a good thing is good for nothing". This suits to the mass media. One shouldn't rely on everything the newspapers say. Misrepresentations and bare-faced lie easily take place and misinform millions of people. Mass media can also manipulate the minds of the audiences as it was done in the times of the Soviet Union.

Today we witness the influence of various sources of mass media on youth. Tons of meaningless TV-shows, glossy magazines and social networks steal young people's time that could be spent on beneficial and healthy activities. They lose their own opinion and have nothing to say except the ideas heard from others.

To my mind we can't imagine our lives without mass media. It is silly to avoid it as we can use its advantages. Though we should be careful and filter all information we get. I do my best to stay informed about the latest events and I'm fond of searching in the Internet.

But I don't forget that mass media is only a part of my life and not the essential one.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста; может полностью ответить на заданные вопросы; предложения переведены без ошибок с незначительными ошибками в построении предложения.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю; допускает 1-2 ошибки при ответе на вопросы; предложения переведены с несколькими ошибками, с незначительными ошибками в построении предложения, неточности в использовании лексики.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь, присутствуют ошибки в построении предложений.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику; не переведены предложения.

1. Самостоятельная работа № 4
2. Тема 2.4: Компьютеры
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 2 часа
6. Содержание задания:

Прочитайте и переведите текст

The History of Computer Development

The rapidly advancing field of electronics led to construction of the first general-purpose electronic computer in 1946 at the University of Pennsylvania. It was Electronic Numerical Integrator and Computer or ENIAC, the device contained 18,000 vacuum tubes and had a speed of several hundred multiplications per minute. Its program was wired into the processor and had to be manually altered.

Later transistors appeared. The use of the transistor in computers began in the late 1950s. It marked the advent of smaller, faster elements than it was possible to create with the use of vacuum-tube machines. Because transistors use less power and have a much longer life, computers alone were improved a lot. They were called second-generation computers.

Components became smaller and the system became less expensive to build.

Modern digital computers are all conceptually similar, regardless of size and shape. Nevertheless, they can be divided into several categories on the basis of cost and performance.

The first one is the personal computer or microcomputer, a relatively low-cost machine, usually of desk-top size. Sometimes they are called laptops. They are small enough to fit in a briefcase. The second is the workstation, a microcomputer with enhanced graphics and communications capabilities that make it especially useful for office work. And the server computers, a large expensive machine with the capability of serving the needs of major business enterprises, government departments, scientific research establishments. The largest and fastest of these are called supercomputers.

A digital computer is not actually a single machine, in the sense that most people think of computers. Instead it is a system composed of five distinct elements: a central processing unit, input devices, memory storage devices, output devices and a communications network, called a «bus» that links all the elements of the system and connects the system itself to the external world.

Talking about a central processing unit or the heart of computer; I would like to add that there were several generations of microprocessors. The first generation was represented by processing unit Intel 8086. The second generation central processing unit was represented by processing unit Intel 80286, used in IBM PC AT 286. In the end of 80s such computer costs about 25-30 000 rubles in the former USSR. The third generation is represented by Intel 80386, used in IBM PC AT 386. The microprocessors of the fourth generation were used in computers IBM PC AT 486. There are also central processing units of the fifth generation, used in Intel Pentium 60 and Intel Pentium 66, central processing units of the sixth generation, used in computers Intel Pentium 75,90,100 and 133. Few years ago appeared central processing units of seventh and eighth generations.

Computer speeds are measured in gigahertz today. Recently, an optical central processing unit has been invented, which is capable of executing trillions discrete operations per second or it is as fast as the speed of light.

So, we are at the threshold of new computer era, when artificial intelligence could be invented. There are no questions with «if», the only question is «when». And time will show us either computers become our best friends or our evil enemies as it is shown in some movies.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

1. Самостоятельная работа №5
2. Тема 2.5: «Образование»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 6 часов
6. Содержание задания:

1.Поставьте глагол в правильную временную форму.

1. If it (snow) at the weekend, we (make) a snowman.
2. Nina (marry) Steve if he (ask) her on Valentine's Day.
3. If we (win) the match today, we (play) in the final next week.
4. If Jack (not work) harder, he (fail) the exam.
5. Paul (be) really angry if you (not tell) him the truth.
6. You (not pass) the exam if you (not work) a bit harder.
7. If they (not come) to see us today, they (come) tomorrow?
8. If Jim (be) late home tonight, we(not go) to the funfair in town.

2. Переведите следующие условные предложения на английский.

1. Джаггер пригрозил уйти в отставку, если правительство потерпит поражение
2. Если бы в компании согласились, мы могли бы достичь быстрого прогресса.
3. Компания вернет деньги, если вы передумаете.
4. Выставка, возможно, закрылась бы, если бы они не нашли новых спонсоров.
5. Я бы отказался сотрудничать, если бы я был в вашем положении
6. Пожалуйста, сообщите врачу немедленно, если она покажет признаки улучшения.
7. Молли и Салли поняли бы свою ошибку, если бы только остались до конца.
8. Можете считать, что мы согласны, если не получите от нас новостей до воскресенья.
9. Если вы выпьете слишком много кофе, вы не сможете уснуть.
10. Если бы Джек привез карту, мы бы не заблудились.
11. Если бы Джон знал о встрече, то приехал бы
12. Если вы столкнетесь с Павлом, скажите ему, что я хочу его видеть.

Критерии оценки

Оценка «5» - при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки.

Оценка «4» - имеются ошибки при выполнении грамматического задания.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания.

Оценка «2» -не может выполнить грамматическое задание.

1. Самостоятельная работа №6
2. Тема 2.6: «Моя будущая профессия»
3. Цели: освоение навыков составления вопросов.
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 4 часа
6. Содержание задания:

1. Напишите вопросы к предложениям, начиная со слова в скобках.

1. My sister eats sweets every day. (Who)
2. He won't go to the country this summer (Will)
3. We were advised to come. (What?)
4. I haven't seen Peter since Saturday. (Since when?)
5. They are planning to have a holiday soon. (They)
6. She made a beautiful dress for herself last week. (What?)
7. Everybody was waiting at the door to the museum. (Was)
8. By the end of the year, he had read about twenty books. (How many)
9. He is followed by his friend everywhere. (By whom?)
10. He didn't know how he could help his friend. (Why?)

2. Задайте вопросы к выделенным словам.

John is my cousin (1). He is only 18, but he is already a student (2). John is very intelligent (3) and he is a good-looking boy too. Many girls (4) admire his dark brown (5) eyes and curly hair. The only problem is that John hasn't got enough money (6). He likes books (7) but he often has no money to buy them.

3. Составление эссе «Моя будущая профессия»

Критерии оценки

Оценка «5» - при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки, выполнение эссе без ошибок.

Оценка «4» - имеются ошибки при выполнении грамматического задания, есть незначительные ошибки в составлении эссе.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания, много ошибок в составлении эссе.

Оценка «2» - не может выполнить грамматическое задание, составлено эссе.

1. Самостоятельная работа №7
2. Тема 2.7: «Экология»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 4 часа
6. Содержание задания:

Переведите предложения с русского на английский язык:

1. Вырубка лесов, загрязнение морей и интенсивное сжигание угля сдвинуло баланс кислорода, озона и углекислого газа в атмосфере, сделав озоновый “щит” планеты тоньше.
2. Каждый год находят новые свидетельства потепления - тают ледяные горы на полюсах, повышается глобальный уровень моря.

3. Есть некоторые виды загрязнения: загрязнение воды, загрязнение воздуха, и ядерное загрязнение.
4. Мы дышим грязным воздухом, пьем грязную воду, и едим грязные фрукты и овощи. Так это вредит нашему здоровью.
5. Наш мир нуждается в большом количестве топлива для различных машин, технологий, различных отраслей науки и повседневной жизни.
6. Добыча полезных ископаемых вредит природе и изменяет ландшафт вокруг места добычи.
7. С помощью нанотехнологий люди будут получать новые материалы, которые могут быть полезны для армии, медицины, науки.

Критерии оценки

Оценка «5» - предложения переведены без ошибок с незначительными ошибками в построении предложения.

Оценка «4» - предложения переведены с несколькими ошибками, с незначительными ошибками в построении предложения, неточности в использовании лексики

Оценка «3» - обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь, присутствуют ошибки в построении предложений.

Оценка «2» - не переведены предложения.

1. Самостоятельная работа №8
2. Тема 2.7: «Здоровье»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 2 часа
6. Содержание задания:

Перепишите предложения, используя модальный глагол в скобках:

1. It is a school. It is prohibited to smoke here. (mustn't)
2. Perhaps her dad will buy a new car for her. (may)
3. It is sometimes very cold in Russia. (can)
4. Would you like me to bring you a cup of coffee? (shall)
5. It isn't necessary to read this book. (needn't)
6. It is important to be careful. (must)
7. It is not necessary to help me. (have to)
8. Perhaps it will rain later. (may)
9. There's a small chance that she will come. (might)
10. I was able to speak French when I was a child because we lived in France. (could)

Переведите на английский язык.

1. Вы можете взять эту книгу, если хотите.
2. Вы можете взять эту книгу: она не тяжелая.
3. Вы можете и не брать эту книгу.
4. Я не могу взять эту книгу.
5. Подумай только: можно было и не ходить туда.
6. Можешь сразу не соглашаться: подумай несколько дней.
7. Можете сегодня туда пойти.
8. Можете сегодня туда не ходить.
9. Можете не переписывать сочинение.
10. Можете остаться: ведь у вас есть время.

Критерии оценки

Оценка «5» - при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки.

Оценка «4» - имеются ошибки при выполнении грамматического задания.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания.

Оценка «2» - не может выполнить грамматическое задание.

1. Самостоятельная работа № 9
2. Тема 2.8: «Знаменитые люди в профессии»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 2 часа
6. Содержание задания:
 1. Fill in *either, neither* or *both*.
 1. _____ my sisters were from Spain.
 2. What day is it today, Monday or Tuesday? - _____, it's Wednesday.
 3. Do you want Coke or Fanta? - _____, I don't mind.
 4. I tried to call John twice. _____ times he was unreachable.
 5. _____ Jack's brother are Russian.
 6. _____ sportsmen took part in the competitions.
 7. _____ tea or coffee will do.
 8. _____ drivers were injured in the accident but neither badly.
 9. _____ restaurants is expensive.
 10. We can go to _____ cinemas, they're _____ good.

2. Combine the sentences filling: *both ... and, neither ... nor; either ...or.*

- 1) Kate was late. So was I. _____.
- 2) My Dad doesn't smoke and he doesn't drink. _____.
- 3) It was a very boring date. It was very long too. _____.
- 4) He didn't come, she didn't come either. _____.
- 5) Sam hasn't got a car. Josh hasn't got a car either. _____.
- 6) The film was bad, so was the cinema. _____.
- 7) We can leave today. Or we can leave tomorrow. _____.
- 8) They can go this way. We can go the other one. _____.

Прочитайте и переведите текст.

Gabrielle Bonheur "Coco" Chanel is considered to be the legendary figure of a whole epoch, a style icon for numerous women. She was born August 19, 1883 in France. Having lost his mother at birth, she was brought up in a local shelter, because a father didn't need her at all.

In spite of an unhappy childhood, this woman has gotten far in the life and still considered one of the most popular designers of her and even our time.

At first, Gabrielle Bonheur Chanel designed the hats and sold them to celebrities of Paris. The number of clients have been rising on a daily basis. Soon she was invited to the aristocratic society where she met famous directors, artists, writers and actors. Although there have been many short and long-term love stories in her life, Coco never had married, had no kids, but dreamed about it.

To her iconic inventions include the creation of a fragrances line and the classical "Chanel No. 5". In addition, she has put in every woman's wardrobe a little black dress as the most versatile outfit ever. Chanel was the first one who proposed to women to wear pantsuits and demonstrated that men's style

may look feminine and elegant. Besides, she made tweed suits, two-tone shoes, short haircuts and pearls popular.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

1. Самостоятельная работа № 10
2. Тема 2.8: «Знаменитые музеи»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 2 часа
6. Содержание задания:
7. Прочитайте и переведите текст

CARDIFF

It is a well-known fact that Cardiff is a capital of Wales. It lies near the mouth of the river Taff, which flows into the English Channel. Romans first occupied this place about 75 BC, they built a fort there. In the 3rd-4th centuries they built a massive wall around it, nowadays people can still observe its traces at various parts of the modern city. When Roman forces left Britain, all the people followed their example. Only 700 years later with the coming of Normans, they came back to live there again.

For some people today Cardiff seems too Victorian, too formal, too dignified. But in fact it is not really so, Cardiff is a relaxed city with a thriving cultural life. The New Theatre of Cardiff performs all kinds of music and entertainment.

You won't see dirty docklands and provincial mediocrity in Cardiff. The Castle is the first thing that catches visitor's eye. It is situated in the heart of the city and parkland and acres of gardens surround it. The Castle with its Roman foundation, medieval core and rich Victorian mansion represents itself the best jewel in Cardiff's crown. Splendid neo-classical white-stoned architectural ensemble of the Civic Centre, the City hall, National Museum, Law Courts and University buildings are wonderful sights of the city.

National Museum of Cardiff contains a world-class collection of impressionist paintings, it is considered as one of the greatest collections outside Paris and St Petersburg.

Cardiff is quite an ancient town, but only in the 19th century it became a centre of export trade in coal. The First and the Second World Wars stopped the demand for the Welsh coal both at home and abroad, and the growth of the city almost went down.

Cardiff today is not like that it was earlier. There are many shopping malls, Victorian shopping arcades, cafes, bistros and many places where one can taste the locally brewed beer.

QUESTIONS

1. Where is Cardiff situated?
2. When it was occupied by Romans?
3. What country is Cardiff a capital of?
4. What thing catches the visitor's eye first?
5. What is there in the National Museum of Cardiff?
6. Is Cardiff an ancient city?

В следующих предложениях поставьте глагол-связку “to be” в нужное время.

1. It ... a long time ago. I had a dog I always took out for a walk in the evening.
2. It ... raining for three hours without stopping.
3. What time is it now? – It ... 8 o'clock by my watch.
4. It ... only two miles to the station from here. Let's walk there, shall we?
5. It ... cold outside. It ... snowing. Put on your coat.
6. It ... ten degrees below zero yesterday.
7. When we returned home yesterday it ... very late.
8. It .. sleeting all the evening yesterday. The weather was beastly so I didn't feel like going out.
9. It ... rather dull and looks like rain.
10. It ... getting cold. The temperature is falling. Stay at home.
11. It ... spring weather today. The sun is shining brightly and it... very warm.
12. It ... almost 2 o'clock and the night was dark.
13. I think it ... hot tomorrow. The temperature is rising.
14. It ... not far to any town or village from here.
15. It ... too early to make any decision. Let's think it over once again.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

1. Самостоятельная работа № 11
2. Тема: «Виды дизайна»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 4 часа
6. Содержание задания:
Исправьте ошибку (некоторые предложения правильные):
 1. Robert and James let Jenny to beat them in the race.
 2. It takes time learn a new language.

3. Make a mistake is not shameful.
 4. It is unusual to see an owl during the day.
 5. Could you tell me what happened.
 6. Parents teach children say please and thank you.
 7. She was very nervous flying for the first time.
 8. How old were you when you learnt drive?
 9. I pretended to be interested in the conversation.
 10. What do you advise me to do?
 11. I don't mind to walk home but I'd rather get a taxi.
 12. He had made his decision and refused change his mind.
 13. I expect to hearing from you by Monday.
 14. It is difficult understanding him.
- Paris is always worth to travel to.

Критерии оценки

Оценка «5» - при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки.

Оценка «4» - имеются ошибки при выполнении грамматического задания.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания.

Оценка «2» - не может выполнить грамматическое задание.

1. Самостоятельная работа № 12
2. Тема: «Крупнейшие выставки мира»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 3 часа
6. Содержание задания:
Работа с диалогом. Прочитайте и составьте свой диалог.

At an exhibition:

Marie: I've only seen reproductions of Van Gogh's paintings.

Martin: How you can see the real ones here.

Gisela: There's such a long queue to get into the exhibition.

Mike: Yes. I'm surprised how many people are here to see his paintings.

Gisela: I like his portraits.

Marie: And you Mike?

Mike: I like his night scenes.

Martin: Yes, I like the «Starry, Starry Night.»

Mike: And the night cafe scenes.

Martin: Four adults for the Van Gogh exhibition.

Ticket Agent: That's £40.

Mike: Let's leave our jackets in the cloakroom.

Martin: And I'll put my camera in a locker. I can't take pictures in here anyway.

Gisela I hope the guide speaks slowly.

Употребите инфинитив с частицей to или без частицы to

1. It's kind of you ... (help) us.
2. You have ... (be) a pretty good cook ... (get) a job as a chef.
3. Why not ... (join) them? We could ... (have) a lot of fun there.
4. I have never heard him... (say) anything of the kind.
5. Are you strong enough... (lift) that box?
6. She is thoughtful enough ... (send) us a greetings card.
7. I'd like you ... (think) it over first.
8. It usually takes me an hour... (write) an essay.

9. Let me... (close) the door, shall I?
10. They can't afford... (buy) a car.
11. I'd rather... (let) the children... (decide) for themselves.
12. They can hardly make both ends ... (meet).
13. I showed them how... (use) the computer.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

1. Самостоятельная работа № 13
2. Тема: «Дизайн интерьера»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 2 часа
6. Содержание задания:

Переведите предложения на русский язык.

1. We saw the child's *shining* eyes.
2. The girl watched the *falling* snow.
3. We looked at the *closed* gate in surprise.
4. She found her *lost* notebook on her father's bookshelf.
5. The cars *filling the street* moved very slowly.
6. A fish *taken out of water* cannot live.
7. The pupils *taking part in the competition* must be here at 4 o'clock.
8. The language circle *organized by our English club* meets every Wednesday and Friday.
9. We watched the birds *flying in the sky*.
10. Suddenly they noticed a cloud of smoke *rising into the air*.

Прочитайте, переведите, составьте свой диалог.

Benjamin: - Oh, what a big lovely living room. Who has decorated it?

Dorothy: - My parents bought all this furniture and decorations and I created my own style. Do you like it?

Benjamin: - Yes, I do, but if I were you I would put that armchair next to your fireplace.

Dorothy: - I don't think so. It looks better on the other side, between these vases and sofa. Where should I put this clock?

Benjamin: - Oh, let me put it on the wall, opposite the sofa.

Dorothy: - Sure, but be careful! It's very expensive.

Benjamin: - Calm down, please. What else? What about this tea table? Let's place it between the sofa and the armchair and put your green hand-made cushions there?

Dorothy: - You're right! Now it looks much better, thank you for your help. All these things are so hard for a young woman, you know.

Benjamin: - You are welcome. If you need anything else, just call me.

Dorothy: - Would you like some tea with biscuits?

Benjamin: - Yes, thank you.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

1. Самостоятельная работа № 14
2. Тема: «Работа»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 6 часов
6. Содержание задания:

Прочитайте и переведите текст

Law and society

The world was at a very primitive stage of development there were no laws to regulate life of people. If a man chose to kill his wife or if a woman succeeded in killing her husband that was their own business and no one interfered officially. Things never stay the same. The life has changed. We live in a complicated world. Scientific and social developments increase the tempo of our daily living activities, make them more involved.

Now we need rules and regulations which govern our every social move and action. We have made laws of community living. Laws are based on the reasonable needs at the community we often don't notice them. If our neighbor plays loud music late at night, we probably try to discuss the matter with him rather than consulting the police, the lawyer or the courts.

When we buy a TV set, or a train ticket or loan money to somebody a lawyer may tell us it represents a contract with legal obligations. But to most of us it is just a ticket that gets us on a train or a TV set to watch. When a neighbor refuses to behave reasonably or when we are injured in a train accident, the money wasn't repaid, the TV set fails to work and the owner of the shop didn't return money or replace it, we do start thinking about the legal implications of everyday activities. May wish to take legal action to recover your loss. You may sue against Bert who didn't pay his debt. Thus you become a plaintiff and Bert is a defendant. At the trial you testified under oath about the loan. Bert, in his turn, claimed that it was a gift to him, which was not to be returned. The court after the listening to the testimony of both sides and considering the law decided that it was a loan and directed that judgment be entered in favor of you against Bert.

Transactions in modern society are so complex that few of us would risk making them without first seeking legal advice. For example, buying or selling a house, setting up a business, or deciding whom to give our property to when we die. The whole it seems that people all over the world are becoming more and more accustomed to using legal means to regulate their relations with each other. Multinational companies employ lawyers to ensure that their contracts are valid whenever they do business.

Критериоценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

1. Самостоятельная работа № 15
2. Тема: «Деловое общение»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 4 часа
6. Содержание задания:

1. Поставьте глагол в нужную форму

1. I wish I _____ (be) taller so that I could be in the basketball team.
2. I wish I _____ (can drive) a car and we could go travelling.
3. The Browns live in the city, but they wish they _____ (live) in the suburbs.
4. Robert can't dance very well, but he wishes he _____ (can dance) better.
5. Kate is having a hard time learning English at the University. She wishes she _____ (study) it better at school.
6. Mike didn't go to college after school. Now, he wishes he _____ (go) to college.
7. The weather was hot while we were there. I wish it _____ (be) a bit cooler.
8. I wish you _____ (stop) watching TV while I am talking to you.
9. I wish she _____ (can come) yesterday but she had an important meeting.
10. I wish I _____ (know) someone to whom I could have gone for advice when I was 18

2. Подчеркните верный вариант.

- 1) I wish he... (will get/got/would get) on better with his parents.
- 2) I wish you... (stopped/will stop/ would stop) talking at the lessons.
- 3) I wish I... (have/ had/had had) more money.
- 4) If only I... (was having / have had / had had) the chance to study when I was younger.
- 5) If only I... (would keep / kept / had kept) my appointment with the dentist yesterday. I wouldn't have toothache now.
- 6) If only you... (will/would/ wouldn't) make less noise.

- 7) I wish I ... (had been / hadn't been / weren't) disappointed after such an inspiring speech yesterday.
- 8) If only you ... (had been / would be / were) tolerant of each other's moods in your family! You would get on better.
- 9) I wish I... (had learnt / learnt / have learnt) to trust my own judgments in my childhood.

Материалы для справок

Значение предложений с I Wish

Глагол **to wish** значит “желать, хотеть”, но предложения с **I wish** часто переводят как “Мне жаль, что...”.

Например:

I wish I had a million dollars. – Жаль, что у меня нет миллиона долларов.

Предложения с I wish – разновидность условных. Как и в условных, они состоят из главной части (I wish) и придаточной. На смысл выражения влияет именно придаточная часть.

Разумеется, в главной части может быть не только первое лицо, но и второе, и третье: **You wish, She\ He wishes**, но для простоты мы будем брать примеры только с первым лицом. Вот, какие могут быть варианты предложений с I wish.

Сводная таблица предложений с I wish в английском языке

Главная часть	Придаточное условия, значение предложения	Пример
I wish	<p><u>Past Simple</u> Сожаление о чем-то не сделанном, не существующем в настоящем, реже – в будущем.</p>	<p>I wish I had a phone.</p> <ul style="list-style-type: none"> Жаль, у меня нет (сейчас) телефона. Хотел бы я, чтобы у меня был (сейчас) телефон (но его нет).
	<p><u>Past Continuos</u> Сожаление о действии, происходящем в настоящем. Реже – в будущем.</p>	<p>I wish It wasn't raining now.</p> <ul style="list-style-type: none"> Жаль, что сейчас идет дождь. Хотел бы я, чтоб сейчас не шел дождь.
	<p><u>Past Perfect</u> Сожаление о чем-то, случившемся в прошлом. О том, что вышло именно так, а не иначе.</p>	<p>I wish I had changed my mind.</p> <ul style="list-style-type: none"> Жаль, что я не передумал (в прошлом). Хотел бы я, чтобы я тогда передумал (в прошлом, но уже поздно)
	<p><u>I could + глагол в нач. форме</u> Пожелание чего-то маловероятного в будущем.</p>	<p>I wish I could buy a house.</p> <ul style="list-style-type: none"> Хотелось бы мне купить дом (что вряд ли)

		осуществимо).
	<p><u>I could have</u> + <u>Past Participle</u> Сожаление о чем-то, случившемся в прошлом. О том, что не было возможности это изменить.</p>	<p>I wish I could have saved them.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Жаль, что я не мог их спасти. • Хотелось бы мне, чтобы я мог их спасти.
	<p><u>I would</u> + <u>глагол в нач. форме</u> Раздраженное, нетерпеливое пожелание изменить некое действие в будущем.</p>	<p>I wish you would stop being lazy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когда ты уже перестанешь лениться. • Жаль, что ты все никак не перестанешь лениться.

I wish I did it: жаль, что этого нет\это не так (в настоящем, реже – в будущем)

Схема предложения: I wish + Past Simple.

Если в придаточной части используется время Past Simple, смысл выражения такой: *есть (или будет) некая неприятная ситуация, и очень хотелось бы, чтобы она была другой, но это невозможно*. Чаще такие предложения относятся к настоящему времени.

Критерии оценки

Оценка «5» - при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки.

Оценка «4» - имеются ошибки при выполнении грамматического задания.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания.

Оценка «2» - не может выполнить грамматическое задание.

1. Самостоятельная работа №16
2. Тема: «Командировка в Великобританию»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 2 часа
6. Содержание задания:
7. Прочитайте и переведите текст, составьте диалог обсуждение предстоящей поездки в командировку.

Business Trips

Business trips are just part of doing business. A company tries to choose only its best people to represent it. Trips can happen in or out of the country. And there are as many reasons to go on a business as there are places to go: to sign contracts, to discuss terms of delivery, payment or shipment, to have tests, to consult, to improve one's professional skills, to provide support. Representatives of the companies involved usually make preliminary arrangements in order to meet. Whether a long-term or short-term trip, the itinerary must be carefully planned by the head of a department or another executive. After the trip, an employee is ordinarily expected to give a full financial accounting of the trip to his boss.

Sightseeing, cultural events and just plain relaxing are a regular part of every business trip. And no businessman would dare forget to buy gifts for relatives, friends and colleagues while on a business trip to an interesting, new location. These trips are important because they contribute to the expansion of a company's business relationships and help that company succeed in the competitive world market.

Business today is international in character, and business people often have to travel. On a business trip people might meet colleagues and business partners for the first time. Often,

colleagues from different countries experience cultural difficulties, that is, they are surprised by strange, to them, social conventions in a new place. Different cultures do things differently! Management styles also differ from country to country. It's often useful when doing business in a foreign land, to get some advice from a special agency which consults on questions of international business. These days business trips are very important because face to face meetings are more valuable to profitable business than any other type of strategy.

Критерии оценки

Оценка «5» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста.

Оценка «4» -если обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю.

Оценка «3» - ставится, если обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка; имеет затруднения при ответе на вопросы; обучающийся сделал много ошибок в переводе предложений, при этом часто использовал словарь.

Оценка «2» -выставляется в том случае, если обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать (понимать значение) незнакомую лексику.

1. Самостоятельная работа №16
2. Тема: «Реклама»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 4 часа
6. Содержание задания:

COMPLETE THE SENTENCES, PUTTING THE VERBS INTO THE CORRECT FORM:

1. If you **(to be)** free, I **(to come)** to see you.
2. If I **(to see)** her, I **(to be)** glad.
3. If you **(to be)** busy, I **(to leave)** you alone.
4. If I **(to live)** in Moscow, I **(to visit)** the Tretyakov Gallery every year.
5. If she **(to know)** English, she **(to try)** to enter the university.
6. If mother **(to buy)** a cake, we **(to have)** a very nice tea part

TRANSLATE INTO ENGLISH:

1. Если ты закончишь домашнюю работу вовремя, мы пойдем в кино.
2. Матч отменят, если пойдет дождь.
3. Ты опоздаешь, если не поторопишься.
4. Я куплю машину, если мне повысят зарплату.
5. Если ты опоздаешь, позвони мне пожалуйста.
6. Если я увижу её, я передам ей от тебя привет.

Придумайте рекламные слоганы на английском языке.

Критерии оценки

Оценка «5» - при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки.

Оценка «4» - имеются ошибки при выполнении грамматического задания.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания.

Оценка «2» - не может выполнить грамматическое задание.

1. Самостоятельная работа №17
2. Тема: «Архитектурный дизайн»
3. Цели: развитие навыков и умений перевода предложений с русского на английский язык, расширение лексического запаса учащихся
4. Осваиваемые компетенции: ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 9
5. Количество часов на выполнение работы: 4 часа
Содержание задания:

Exercise 1. *Make the following sentences passive according to the pattern.*

Pattern: *Nobody has ever spoken to him like that. – He has never been spoken to like that.*

1. Someone has taken his bike.
2. No one has ever beaten me at chess.
3. No one has lived in that house for many years.
4. They have already paid him for that work.
5. He has made several mistakes in his work.
6. Somebody has left the door open.
7. Somebody has already boiled water.
8. They have invited us to dinner.
9. Someone has obviously found your purse.
10. They have left their money at home.
11. They've opened a new bar not far from here.
12. Have you done all the washing?
13. Someone has broken my glasses.
14. No one has treated her like that before.

Exercise 2.

Use the Present Perfect or the Past Simple Tense in the Active or the Passive Voice instead of the verbs in brackets.

1. The old fireplace (replace) in this room recently.
2. In 1964 Martin Luther King (win) the Nobel Peace Prize.
3. The cartoon character Mickey Mouse (create) by Walt Disney.
4. What (change) in this room? You (put) a new carpet?
5. Doctors (give) a new pay rise.
6. Where you (find) this dog? It's so dirty.
7. A valuable painting (steal) from the Central Art Gallery last night.
8. The thief (take) only money. The diamonds (not take).
9. Where you (be) lately?
10. You (invite) to the party?
11. John Kennedy (assassinate) in Dallas in 1963.
12. The thieves (enter) the house through the kitchen window.
13. Someone (be) here last night. My bracelet and some rings (take)!
14. When the television (invent)? Who (invent) it?
15. They (tell) you the news? – No, I (not tell) anything.
16. The missing boy still (not find).
17. She (not ask) any questions last night. The police only (interrogate) me.
18. They already (read) all these books, but the new books (not bring) yet.
19. Who (leave) the door open? Mrs. Jones (leave) her door open last week, and her house (break into).
20. They (send for) the doctor? – Yes, he (send for).
21. The patient (operate on) last week. He almost (recover) already.
22. What book they (ask for)?
23. No books (ask for) recently.
24. No mistakes (make) in this work.
25. He (take care of) well while he (stay) at the hospital?
26. How he (account for) his behaviour? He (explain) anything while he (talk) to you? – No, I (give) a very evasive answer.
27. Yesterday I (give) very nice presents.
28. Someone (spill) some wine on the table-cloth. And you see that some glasses (break).

Материал для справок:

ASPECT		SIMPLE	PROGRESSIVE	PERFECT	PERFECT PROGRESSIVE
MEANING		<i>a common aspect</i>	<i>a process</i>	<i>priority</i>	<i>priority + process</i>
		When?	At what time?	By what time?	Since what time? How long?
Period of time		<i>usually, often, always, seldom, every day (week, month, year)</i>	<i>now, at the moment</i>	<i>ever, never, just, already, not...yet, by 3 p.m.</i>	<i>since 3 p.m., for a long time, for a month...</i>
Present	+	V, Vs	am is + Ving are	have has + Ved, V₃	have has + been + Ving
	?	do, does...V	inversion	inversion	inversion
	-	do, does + not + V	am, is, are + not + Ving	have, has + not + Ved, V ₃	have, has + not + been + Ving
Period of time		<i>yesterday, last week (month, year), long ago</i>	<i>yesterday at 3 p.m., yesterday from 6 till 7, when you came...</i>	<i>yesterday by 3p.m., before some time in the past...</i>	<i>yesterday since 3 p.m., for some time in the past</i>
Past	+	Ved, V₂	was were + Ving	had + Ved, V₃	had + been + Ving
	?	did...V	inversion	inversion	inversion
	-	did + not + V	was, were + not + Ving	had + not + Ved, V ₃	had + not + been + Ving
Period of time		<i>tomorrow, next week (month, year)</i>	<i>tomorrow at 3 p.m., tomorrow from 6 till 7, when you come</i>	<i>tomorrow by 3p.m., by some time in the future</i>	<i>tomorrow since 3p.m., for some time in the future</i>
Future	+	will + V	will + be + Ving	will + have + Ved, V₃	will + have + been + Ving
	?	inversion	inversion	inversion	inversion
	-	won't + V	won't + be +Ving	won't + have + Ved, V ₃	won't + have + been + Ving

	Indefinite	Continuous	Perfect
Infinitive	to be + V ₃	to be being + V ₃	to have been + V ₃
Present	am is + V ₃ are The house is built during a year.	am is + being + V ₃ are The house is being built now.	have + been + V ₃ has The house has already been built by January.
Past	was + V ₃ were The house was built last year.	was + being + V ₃ were The house being built when I came there.	had + been + V ₃ The house had been built before I came there.
Future	will + be + V ₃ The house will be built next year.		will+ have + been + V ₃ The house will have already been built by next January.

Критерии оценки

Оценка «5» - при выполнении грамматического задания допускает незначительные ошибки.

Оценка «4» - имеются ошибки при выполнении грамматического задания.

Оценка «3» - допускает большое количество ошибок при выполнении грамматического задания.

Оценка «2» -не может выполнить грамматическое задание.

Перечень учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

I Основные источники

1.1 Безкорвайная Г. Т., Койранская Е. А., Соколова Н. И., Лаврик Г. В. PlanetofEnglish. Учебник английского языка для учреждений профессионального образования. — ОИЦ «Академия», 2017.

1.2 Карпова Т.А. Английский язык для колледжей. Учебное пособие /12-е издание – КноРус, 2016.

1.3 Баранова К. М., Дули Д. , Копылова В. В. Английский язык. 10 класс. Углубленный уровень, – М.: Просвещение, 2017, 200 с.

1.4 Баранова К. М., Дули Д. , Копылова В. В. Английский язык. 11 класс. Углубленный уровень, – М.: Просвещение, 2017, 117 с.

II Дополнительные источники

2.1 Эванс В., Дули Дж. Grammar way 2, Express Publishing, 2016.

2.2 Michael Harris Opportunities Russia Intermediate, Pearson, 2017

2.3 Murphy R. English grammar in use, Cambridge, 2016.

III Интернет-ресурсы

3.1 Более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики - Режим доступа: [http:// www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru)

3.2 Энциклопедия «Британника»- Режим доступа: [http:// www.britannica.com](http://www.britannica.com)

3.3 Словарь современного английского языка - Режим доступа: <http://www.ldoceonline.com>

3.4 Электронно-библиотечная система- Режим доступа: <http://znanium.com>